

Attualità dal Dipartimento

Edizione nr. 9

Notizie informative del Dipartimento Immigrazione e Integrazione di Wuppertal



Gentile Lettore e Lettrice,

Negli ultimi giorni, il numero di persone che sono state infettate dal coronavirus è diminuito a Wuppertal. In molti settori della vita quotidiana sta tornando una nuova normalità. Tuttavia, il rischio di infezione non è finito e vi pregiamo a continuare ad informarvi giornalmente e ad osservare le norme sulla distanza e le altre norme di protezione.

1. Informazioni generali

Ulteriore allentamento delle misure contro Coronavirus

Un grande tema che interessa al momento molte persone è il tema delle vacanze estive: è possibile viaggiare di nuovo? E visitare anche la propria famiglia fuori dall'Europa? Quali limitazioni si applicano e in quali paesi? Cosa succede con la quarantena? Alcuni regolamenti (dal 20 maggio 2020) sono elencati al seguito:

- A causa della pandemia da coronavirus, vale un preavviso mondiale di viaggio per viaggi turistici, temporaneamente fino al 14 giugno 2020.
- L'Unione Europea ha chiuso i suoi confini e attualmente i viaggi non possono essere effettuati oltre i confini dell'UE.
- All'interno dell'UE esiste un attento rilassamento della chiusura dei confini:
 - Fino al 15 giugno 2020, i controlli continueranno ai confini con Francia, Svizzera, Austria, Italia e Spagna.
 - Se l'andamento della crisi da coronavirus lo permette, tutte le limitazioni attuali riferite ai viaggi tra Germania, Austria, Svizzera e Francia saranno revocate il 15 giugno 2020.
- I viaggi dalla Germania alla Polonia e alla Repubblica Ceca sono ancora strettamente limitati.
- Non esiste più l'obbligo generale di quarantena per le persone che entrano da i paesi dell'UE, Regno Unito, Islanda, Norvegia, Liechtenstein o Svizzera.



- Se il numero dei casi aumenta di nuovo in uno dei suddetti Paesi, le persone provenienti da questi Paesi dovranno sottoporsi a quarantena precauzionale.

Una panoramica delle regole che valgono nel nostro Stato è disponibile al link seguente:

[FAQ Reisen WDR](#)

Dado che le norme cambiano frequentemente e da Paese a Paese, vale la pena saperne di più sulla home page dell'Ufficio federale degli affari esteri:

[Reisehinweise Auswärtiges Amt](#)

Informazioni da Wuppertal

Si prega di leggere tutte le informazioni, giornalmente, dalla pagina internet del Comune di Wuppertal. Lì potrete trovare istruzioni sulle misure di comportamento e norme legali:

[Infos der Stadt Wuppertal zum Coronavirus](#)

2. Informazioni per (nuovi)migranti, profughi e famiglie

Informazioni per il coronavirus

Diverse informazioni attuali sulla crisi da coronavirus e sulle misure riguardanti la protezione sono disponibili ai seguenti link:

[Corona Vorgaben leichte Sprache](#)

[Mund- Nasen- Schutz leichte Sprache](#)

[Infos deutsche Gebärdensprache](#)

Aiuto per gli acquisti dalla squadra SV Bayer:

SV Bayer offre aiuto, vista l'attuale crisi causata dal coronavirus. È un aiuto per la spesa per tutti coloro che ne hanno bisogno. Potete vedere la procedura dettagliata dell'offerta di questo aiuto al link qui sotto:

[Wir helfen verein\(t\)](#)

Blog „Wupperleben“

Il servizio sociale delle donne cattoliche offre un sito web multilingua in cui "le donne da poco residenti a Wuppertal" possono scambiarsi idee su vari argomenti in diverse lingue. Questi temi possono riguardare materie scolastiche come ad es. il "giorno dei genitori" e la "lettera blu" (Elternsprechtag und Blauer Brief) o argomenti di vita familiare e spiegano le regole di comportamento in Germania nelle diverse situazioni, come appuntamenti con organizzazioni pertinenti e comunicazione con loro.

[Wupperleben](#)



Gruppo di Integrazione e lavoro dei profughi

Il team offre consulenza telefonica! Per questa offerta, continuate a chiamare il numero 0202 563 4005. La linea è aperta dal lunedì fino al venerdì dalle ore 9:00 fino alle ore 15:00. In casi eccezionali, la consulenza può essere condotta in diverse lingue.

3. Informazioni per genitori di ragazzi età dal 0 fino 6 anni

Informazioni importanti per i genitori di bambini che vanno all'asilo

Dal 28 Maggio, tutti i bambini che andranno a scuola dall'estate 2020 possono tornare all'asilo. Qui sono accettati anche i figli delle categorie di lavoratori per i quali esisteva già questo diritto: figli di genitori che appartengono sui gruppi di professionisti considerati correlati al funzionamento del sistema, figli delle famiglie monoparentali con genitori lavoratori ecc. Se volete che i vostri figli tornino all'asilo, potete prendere contatto con il vostro asilo. **Dall'8 giugno, tutti i bambini possono tornare all'asilo nido**, però con orari diminuiti: 35, 25 e 15 ore alla settimana anziché 45, 35, 25 ore alla settimana. Potete saperne di più leggendo la seguente direttiva del governo:

[Öffnung der Kindertagesbetreuung](#)

Consigli per i bambini durante il periodo del coronavirus

Abbiamo già raccolto alcune idee in questa notizia informativa su come tenere occupati i bambini nella situazione attuale, ma anche su come i genitori possono sostenerli. Ci sono molti consigli in Familienportal per bambini piccoli e grandi:

[Tipps Familienportal](#)

Progresso della musica

Per i genitori con bambini piccoli da 0 fino a 3 anni c'è un'offerta musicale speciale a Wuppertal: KIWI - canzoni per bambini e ninne nanne di tutto il mondo. Il contenuto dell'offerta è visionabile in questi tre video con canzoni presenti anche nei gruppi KIWI:

[Para dormir a un elefante](#)

[Zwei ganz kleine Bärchen](#)

[Karga](#)

Oltre a questi esistono anche altri video che riguardano la musica offerta dalla Bergische Musikschule al seguente link:

[Bergische Musikschule](#)



4. Informazioni per genitori di ragazzi in età scolastica

Gentili genitori – importanti informazioni per studenti, genitori e famiglie di Wuppertal

Dal 26 maggio 2020, tutti gli studenti di tutti i tipi di scuole torneranno a scuola tutti i giorni. La lezione si svolgerà a scuola una oppure più giorni della settimana in piccoli gruppi e per alcune ore. Si prega di informarsi circa le lezioni di vostro figlio nella **home page della sua scuola**. Durante i restanti giorni gli studenti continueranno le loro **lezioni da casa**. **Si prega di informarsi anche sul materiale per le lezioni da casa**. Le regole prescritte di distanza e igiene e l'obbligo di utilizzare una mascherina devono essere rigorosamente rispettate per prevenire nuove infezioni. Per alcuni studenti, non è facile a tornare in classe. Nel frattempo sono successe molte cose. Continuate a parlare con i vostri figli. Se avete domande da fare, vi preghiamo di contattare gli insegnanti e gli assistenti sociali della scuola. Date i vostri dati di contatto attuale (numero di telefono e indirizzo e-mail) alla scuola.

Informazioni generali del Ministero dell'istruzione e educazione per il coronavirus

Tutte le informazioni dal Ministero della Pubblica Istruzione riguardanti il modo in cui le scuole affrontano la situazione attuale sono disponibili qui:

[Infos Schulministerium](#)

Assistenza scolastica per i casi di emergenza

L'assistenza scolastica per i casi di emergenza continua ad esistere ancora. Informazioni e un documento da compilare sono disponibili nella home page della scuola di vostro figlio. Dovrete consegnarla a scuola. Maggiori informazioni sui gruppi di professionisti considerati correlati al funzionamento del sistema sono disponibili qui:

[Notbetreuung](#)

Suggerimenti educativi

Con un programma di lettura gratuito, per quelli che iniziano ad imparare a leggere, con libri e giochi in diverse lingue l'apprendimento diventa ancora più divertente:

[Amira Leseförderung](#)

Blinde Kuh è un macchina di ricerca per ragazzi dagli 8 fino al 12 anni. Qui potete scoprire le diverse offerte educative digitali:

[Blinde Kuh](#)

Un'altra grande pagina di ricerca e di conoscenza è nella seguente homepage:

[Helles Köpfchen](#)

Per gli studenti più grandi (dall'8° al 13° classe) c'è una raccolta di collegamenti con siti di apprendimento - buoni riassunti per vari corsi e settori tematici per la ripetizione del materiale scolastico:

[Lernlinks](#)



5. Lingua, occupazione e lavoro

Informazioni attuali sui corsi di apprendimento della lingua, i cosiddetti corsi di integrazione e i corsi di apprendimento della lingua relativa alla professione

Alcune scuole di apprendimento della lingua a Wuppertal offrono corsi online.

Dal 18 maggio, due scuole a Wuppertal hanno iniziato corsi con presenza fisica secondo le comprovate regole igieniche.

L'Ufficio federale degli immigrati e dei profughi (BAMF) ha recentemente pubblicato un piano di riprogettazione per i cosiddetti corsi di integrazione e per i corsi di lingua relativa alla professione. Di conseguenza, il test di lingua tedesca per immigrati (DTZ) e il test "vita in Germania" (LiD) saranno possibili di nuovo da metà giugno.

Inoltre, l'Ufficio federale sopra indicato sta attualmente sviluppando un'idea per riprendere l'insegnamento in classe. Potete trovare maggiori informazioni qui:

[Informationen vom BAMF](#)

Lavoro durante il periodo della pandemia da coronavirus

Quali diritti ho attualmente come dipendente? Chi si occupa della protezione del mio posto di lavoro? Posso restare a casa se ho paura di infettarmi con il coronavirus? Tutto ciò che riguarda il lavoro nell'attuale crisi viene spiegato in 6 lingue diverse in questo link:

[Arbeiten während der Corona-Krise](#)

Importanti linee telefoniche attive del Dipartimento per l'immigrazione e l'integrazione

Linea telefonica multilingua del Centro comunale d'Integrazione

Disponibile dalle ore 09:00 – 15:00

Numero di Telefono: 0202 563 4005

Email: integration@stadt.wuppertal.de

Ufficio per Stranieri

Numero di Telefono: 0202 563 4003

Email: Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de

Assistenza finanziaria

Numero di Telefono: 0202 563 4343

Email: 204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de



Avete perso le precedenti edizioni di questa Newsletter? Precedenti edizioni in diverse lingue e informazioni sono disponibili al Link sottostante o nel codice di risposta rapida (QR-Code)

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

